

## DAGSINS MEINING

### Farri av kolvetni — framvegis vónir!

Tað skerð ikki burtur, at føroyingar hava verið rættliga bjartskýgdir, tá talað hefur verið um vánirnar fyri at finna olju ella gass í føroysku undirgrundini. Tað verið seg leikfólk og politikk-arar, hóast oljufólk alla tíðina hava ávarað ímóti ov stórum bjartskygni.

Tí kendist tað sum um nógvir føroyingar vóru rættliga harmir, tá tað í vikuskiftinum frættist, og endaliga staðfest mánadagin, at Sovereign Explorer var ikki komin fram á størru oljunøgdir í tí fyrsta holum, sum er borað fyri Statoil-bólkin. Talan er kortini um ein farru av kolvetni.

Tað er hóast alt ikki so lítið, tí tað er prógv um, at á staðnum eru, ella hava verið virknar kolvetnisskipanir. Harafturat eiga vit at hava orðini hjá Terja Hagevang, jarðfrøðingi, í huga. Hann segði við Sosialin týsdagin, at tað, at olja ikki var funnin, gav eina betri vitan, og sigur nakað um tvey øki, sum ikki eru borað.

Tí vita vit enn einki endaligt, um føroyska undirgrundin ber í sær tað, sum onkuntíð verður nevnt »svarta gullíð«, fyrr enn øll ókini eru royndarborað. Vanliga verður sagt, at áttinda hvør royndarboring rakar við olju, og vit skulu minnst til, at tær fyrstu boringar á Fylla-banknum høvdu ongán farru av kolvetni.

Hóast ávaringar eru ikki so fáar fløgur gjørdar í vónini um, at olja er í føroysku undirgrundini, og ein partur av fullveldispolitikkin byggir eisini á vónina um, at væntandi fara oljuinntøkur koma. T.d. hefur nógv verið talað um, at í búskapargrunnin skulu eisini væntaðar oljuinntøkur.

Eitt er at arbeiða við møguleikum. Við øllum fyrvarnum. Men tá politikkarar í ramasta álvara í vár fóru at tosa um, hvussu oljuinntøkur skuldu koma fólkum til góða, í skattalætta ella sum ein oljukekkur, fyrigyklaðu teir fólkíð nakað, sum eingin vísar er fyri.

Framferðin hjá hesum politikkarum var ikki sørt óúgvín. Afturímóti tlykt vinnulívið at hava verið meiri framskygt. Fleiri fyrstøkur hava brynda seg at taka ímóti avbjóðingum innan oljuvinnu, men tær flestu hava lagt so til rættis, at tær kunnu bjóða seg fram innan oljuvinnu í øðrum londum, og hava tí ikki gjørt nakrar fløgur til onga nyttu, um eingin oljuvinnu verður í føroyskum øki.

## Sosialurin

## VIÐMERKINGAR

# Nok et dårlig »research« av Ó. J. Rólantson angående Vestegnens Zoneterapeutske uddannelse

Óivind Solbakk  
Tórshavn 3.9.01

I forbindelse med et radio-program i Rás 2 den 16. maj og et leserbrev i Sosialurin den 3. august, der Ó. J. Rólantson kommenterte undannelsen til Vestegnens Zoneterapeutske skole, vil vi komme med følgende.

For det første så skriver han at skolen ikke ble nevnt ved navn i radioprogrammet, men da det finnes kun 1 Zoneterapeutske skole som har undervist her i Færøene, så er det ingen tvil om at det er Vestegnens Zoneterapeutske skole man taler om.

Videre blir det nevnt at skolen tilbyr en utdanning på 200 timer på 1 år. Dette har han så funnet ut ved å lese et kursprogram som er 2 år gammelt. Dette sammenligner han med FDZ sin utdanning som nå har, ifølge Ó. J. Rólantson, tilsammen 684 timer. I denne sammenheng tar han KUN med det halve av den gamle utdannelsen til Vestegnens Zoneterapeutske skole, og den hele utdannelsen til FDZ. Han glemmer også at med timer i denne sammenheng så taler man i de nordiske land om undervisningstimer a 45 minutter. Dette vil bli et helt annet regnestykke over 9 weekender. I tillegg har elevene andre oppgaver hvor timene også blir medregnet i det totale resultat.

Angående regler for fritak av mvg. bestemte Skatteministeriet at fra 1.7.1999, etter søknad fra Samarbejdende Danske Zoneterapeutforeninger,

skulle soneterapeuter stillet på lik linje med mange andre sundhedsarbejdere. Kravet til fritak for mvg. ble da satt til 360 undervisningslektioner. Det henvises her til momslovens § 13, stk. 1, nr. 1. Dette var overgangsregler fram til de krav som er gjeldende idag som ble satt i kraft fra 1.7.2000. For de som senest innen 1.7.2000 hadde fullført sin grunnutdanning i enkelte alternative disipliner hadde man også en regel om at hvis man innen utgangen av år 2000 kunne forevise papirer på 400 undervisningslektioner ble man fritatt for mvg. Vestegnens Zoneterapeutske skole hadde altså pr. 1.7.1999 en samlet utdanning på 400 undervisningslektioner og dette var den gang godt over kravene til fritak av mvg. De nye regler som nå gjelder er et samlet lektionstall på 660 lektioner.

Dette har skolen i likhet med mange andre soneterapeutske skoler tatt konsekvensen av, og har i løpet av det siste år omarbeidet sitt undervisningsopplegg en god del og Vestegnens Zoneterapeutske skole er blant de første af de nordiske soneterapeutske skoler som er ferdige med dette arbeidet. Utdannelsen er bygd opp i 3 moduler der den 1. modul består av selve soneterapeututdannelsen på 300 timer. 2. modul er på 60 timer og består av øreakupunktur, klassisk massasje, førstehjelpskurs m.m. 3. modul er et kurs i anatomi, fysiologi og sykdomslære på sykepleiernivå, tilsammen 300 timer. Denne eksamen gjennomføres med leger som censorer.

Dvs. at vi nå tilbyr en utdanning på tilsammen 660 timer. For å bli mvg-fritatt må man ha alt dette, men man KAN virke som soneterapeut selv om man har tatt bare 1. modul. Man blir ikke noen bedre soneterapeut av å gjennomgå 3. modul, man blir bare mvg-fritatt. Det er ikke alle soneterapeuter her i Færøene som er mvg-fritatt i dag, og det er det flere grunner til. Noen af dem er ikke ferdig med modul 3 enda og andre ønsker kun å bruke sine kunnskaper innen familien uten betaling så da er ikke fritak for mvg aktuelt, men de er ikke dårlige soneterapeuter av den grunn. Man kan derimot trygt la seg behandle av soneterapeuter som er utdannet ved Vestegnens Zoneterapeutske skole.

Videre kommenterer Ó. J. Rólantson at skolen har adresse i led hus i Dunsveg. Hva i alle dager har det med saken å gjøre? Skolen bruker tlf. nr. og adressen til Føroya Natúrmedisinska Klinikk av praktiske årsaker. Det er forøvrig ingen som har reagert eller klaget på dette tidligere.

Ó. J. Rólantson skriver så om at han har undersøkt som skolen hos de offentlige myndigheter. Undirvisingar- og Mentalmålastyrið svarte på hans spørsmål at styrið »har ikke gitt Føroya Natúrmedisinska Klinikk godkjennelse som soneterapeutske skole, og det er heller ikke noen forespørsler om slik godkjennelse å finne i Undirvisingar- og Mentalmålastyrið«. Selvfølgelig ikke! Som man roper i skogen, får man svar! Føroya Natúrmedisinska

Klinikk har aldri og kommer aldri til å søke om en slik godkjennelse da klinikken ikke på noen måte har tenkt bli soneterapeutske. Vestegnens Zoneterapeutske skole har heller ikke søkt om slik godkjennelse da det ikke er Undirvisingar- og Mentalmålastyrið sin oppgave å godkjenne soneterapeutske skoler. Skolen er bl.a. godkjent av SAB (Sammenslutningen av Alternative Behandlerne i Danmark), der de færøyske elever kan bli medlemmer etter endt utdanning. Ellers kan soneterapeutene som har tatt alle 3 moduler ved Vestegnens Zoneterapeutske skole søke om mvg-fritak hos Toll- og Skattstova Føroyar. Her må vi også vå tilføye at de som har sykepleierutdanning fra før ikke trenger å ta 3. modul for å bli mvg-fritatt. Men mvg-fritak eller ikke, det er ikke det som avgjør kvaliteten på soneterapeut-en.

Videre skriver Ó. J. Rólantson at Toll- og Skattstova Føroya holder seg til den danske mvg-loven (etter råd fra Sundhedsstyrelsen), som bare gir mvg-fritak til dem som har fullført utdannelsen hos FDZ eller på tilsvarende nivå. Vi takker for den reklamen, da bl.a. vi som arbeider på Føroya Natúrmedisinska Klinikk som soneterapeuter er mvg-fritatt. For ordens skyld vil vi opplyse at også vi i sin tid fikk vår utdanning hos Vestegnens Zoneterapeutske skole.

Ó. J. Rólantson tilføyer også at Vestegnens Zoneterapeutske skole ikke er godkjent av FDZ. Det

**Sosialurin**  
Stovnaður: 1927  
Ábyrgdarblaðstjóri:  
Jan Müller [jan@sosialurin.fo](mailto:jan@sosialurin.fo)  
Blaðstjóri:  
Eirikur Lindenskov [eirikur@sosialurin.fo](mailto:eirikur@sosialurin.fo)  
Tíðindaleiðari:  
Jústinus Eidesgaard [justinus@sosialurin.fo](mailto:justinus@sosialurin.fo)  
Markaðarleið: lysing@sosialurin.fo  
Jonhard Hammer [jonhard@sosialurin.fo](mailto:jonhard@sosialurin.fo)  
Gudny Langgaard [gudny@sosialurin.fo](mailto:gudny@sosialurin.fo)  
Finnbjörg Nattestad [finnbjorg@sosialurin.fo](mailto:finnbjorg@sosialurin.fo)  
Anja Weihe [anja@sosialurin.fo](mailto:anja@sosialurin.fo)  
**Bláðfólk:**  
Áki Bertholdsen [aki@sosialurin.fo](mailto:aki@sosialurin.fo)  
Eyðun Klakstein [eydun@sosialurin.fo](mailto:eydun@sosialurin.fo)  
John Johannessen [john@sosialurin.fo](mailto:john@sosialurin.fo)  
Edvard Joensen [edvard@sosialurin.fo](mailto:edvard@sosialurin.fo)  
Turid Kjalbro [turid@sosialurin.fo](mailto:turid@sosialurin.fo)

Stefan í Skorini [stefan@sosialurin.fo](mailto:stefan@sosialurin.fo)  
Høri á Rógvi [hori@sosialurin.fo](mailto:hori@sosialurin.fo)  
**Ítróttur:**  
Jákup Mørk [jakup@sosialurin.fo](mailto:jakup@sosialurin.fo)  
**Myndamenn:**  
Jens Kristian Vang [jensk@sosialurin.fo](mailto:jensk@sosialurin.fo)  
Álvur Haraldsen [alvur@sosialurin.fo](mailto:alvur@sosialurin.fo)  
**Sosialurin í Norðoyggjum:**  
Postsmoga 231  
Nólsoyar Pálgøta 1  
700 Klaksvík  
tel. 458686 fax 458687  
e-post: [klaksvik@sosialurin.fo](mailto:klaksvik@sosialurin.fo)  
**Uppseting/prent:**  
Uppseting: Hestprent  
Prent: Prentmiðstöðin  
**Útgevandi:**  
Sp/f Sosialurin

**Avgreiðsla:**  
Mán.-frí. 8-16  
Argjavegur 26,  
Tel. 311820, Fax 314720  
**Postadressa:**  
Postboks 76, 110 Tórshavn  
**E-mail:**  
[post@sosialurin.fo](mailto:post@sosialurin.fo)  
[lysing@sosialurin.fo](mailto:lysing@sosialurin.fo)  
[lysingartorg@sosialurin.fo](mailto:lysingartorg@sosialurin.fo)

Bláðið verður prentað  
mánadag-friggjadag klokkan 14<sup>00</sup>

### Lýsingar

Freistir:	Tekstlýsingar	Støri lýsingar	Lýsingartorgið	Heilsanir
Týsdagsblaðið	Mán. kl. 10	Frí. kl. 15	Frí. kl. 12	Frí. kl. 12
Mikudagsblaðið	Týs. kl. 10	Mán. kl. 15	Mán. kl. 12	Mán. kl. 12
Hósdagsblaðið	Mik. kl. 10	Týs. kl. 15	Týs. kl. 12	Týs. kl. 12
Fríggjadagsblaðið	Hós. kl. 10	Mik. kl. 15	Mik. kl. 12	Mik. kl. 12
Leygardagsblaðið	Frí. kl. 10	Hós. kl. 15	Hós. kl. 12	Hós. kl. 12

Støri lýsingar, sum nógvar arbeiði stendast av, mugu vera inni í góðari tíð og áðrenn ásettu freistir.  
Framhjápláss má umbjóðast í góðari tíð.

### Stødd:

Ein heil síða í Sosialinum er 254 mm breið og 346 mm í hædd. Breiddin á einum teigi er 39mm og rúmið millum teigarnar er 4mm.